

# Informe de Pertenencia Sociolingüística

AÑO  
2023



Junio  
2023

## Contenido

1. INTRODUCCION.....	2
2. TEMPORALIDAD.....	3
3. BASE LEGAL Y NORMATIVA.....	3
4. DESCRIPCIÓN DE LA RECOPIACIÓN DE LOS DATOS .....	4
5. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.....	7
a. SEXO .....	7
b. EDAD.....	8
c. GRUPO ÉTNICO.....	9
d. COMUNIDAD SOCIOLINGÜÍSTICA.....	10

## 1. INTRODUCCION

Es una institución pública que fue creada mediante el Acuerdo Gubernativo número 100-2020, reformado mediante Acuerdo Gubernativo número 306-2022, ambos emitidos por el Presidente de la República, en Consejo de Ministros, con el objeto, entre otros, de promover transversalmente y coordinar dentro de las instituciones públicas, así como en las organizaciones regionales, municipales y comunitarias, los mecanismos efectivos para la cooperación y la inclusión de acciones que favorezcan la paz, los derechos humanos, así como la prevención y atención de la conflictividad.

En ese marco, de conformidad con lo que establece en el artículo 10, numeral 28 de la Ley de Acceso a la Información Pública, Decreto Número 57-2008 del Congreso de la República de Guatemala, así mismo de conformidad con la Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003 del Congreso de la República de Guatemala, la Unidad de Género de la Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos COPADEH presenta el Informe de Pertenencia Sociolingüística correspondiente al mes de Junio 2023.

## 2. TEMPORALIDAD

La ley de Acceso a la información Pública y la Ley de Idiomas Nacionales no establecen la periodicidad con la que deba realizarse el informe, solamente el artículo 10 de la Ley de Idiomas Nacionales indica que “deberán llevar registros”, entendiéndose que es una obligación permanente”.

En tal sentido, para que el informe sea de utilidad institucional se plasma el servicio brindado con pertenencia sociolingüística correspondiente al mes de Junio 2023.

## 3. BASE LEGAL Y NORMATIVA

La Ley de Acceso a la Información, Decreto Número 57-2008, artículo 10, numeral 28, indica que: "las entidades e instituciones del Estado deberán mantener informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertinencia sociolingüística de los usuarios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos"

Ley de Idiomas Nacionales, Decreto Número 19-2003; esta ley tiene por objeto regular el reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinca en Guatemala.

## DESCRIPCIÓN DE LA RECOPIACIÓN DE LOS DATOS

La Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos COPADEH ha brindado atención a diferentes personas durante el mes de junio 2023 teniendo en cuenta como principal objetivo el enfoque sociocultural y sociolingüístico, la Dirección de Fortalecimiento de la Paz (DIFOPAZ) a través del Departamento de Formación y Capacitación en Cultura de Paz, realizó los siguientes eventos:

Subproducto	Tema	Objetivo	Fecha	Lugar
Servidores Públicos y Ciudadanos formados y capacitados en Cultura de Paz, respeto a los Derechos Humanos y Mecanismos de Diálogo	Conversatorio Derechos Humanos, Cultura de Paz y Diálogo como herramienta para la prevención de conflictos	Al finalizar el conversatorio, el participante podrá: identificar y definir conceptos básicos en materia a Derechos Humanos, Cultura de Paz y Diálogo como una herramienta para la prevención de conflictos.	26/04/2023	Sololá
			28/04/2023	Alta Verapaz
			2/05/2023	Guatemala
			25/05/2023	Baja Verapaz
			22/05/2023	San Marcos
			15/05/2023	Santa Cruz, Quiché
			22/05/2023	Santa Cruz,
			30/05/2023	Alta Verapaz
			30/05/2023	Alta Verapaz
			31/05/2023	Alta Verapaz
			31/05/2023	Alta Verapaz
			1/06/2023	Alta Verapaz
			1/06/2023	Alta Verapaz
			22/05/2023	Baja Verapaz
			23/05/2023	Izabal
			31/05/2023	Quiché
			31/05/2023	Quiché
15/06/2023	San Marcos			
12/06/2023	San Marcos			
	Taller de Conocimientos Básicos en Derechos Humanos	Definir conceptos básicos sobre Derechos Humanos, tomando en cuenta sus características, clasificación e identificar algunos valores que promueven el respeto a los mismos.	9/05/2023	Virtual
Conversatorio Construyendo una Cultura de Paz		Describir que es una Cultura de Paz, relacionando y explicando los elementos que contribuyen para alcanzarla.	23/05/2023	Huehuetenango
			23/05/2023	Huehuetenango
			6/06/2023	Virtual
			7/06/2023	Virtual
			8/06/2023	Virtual
			9/06/2023	Virtual

De los cuales se adjunta los siguientes listados que detallan las actividades y la población a la cual fue atendida

**Tabla No.1**

Subproducto	Tema	Objetivo	Fecha	Lugar	Población atendida																					
					GÉNERO			EDAD			ETNIA					PERSONAS CON DISCAPACIDAD										
					Mujeres	Hombres	Total	13-30 (Juventud)	31-59 (tercera edad)	60 o más (tercera edad)	Total	Maya	Xinca	Garífuna	Ladino/Mestizo	AFRODESCENDIENTE	No indica	Total	Auditiva	Motora	Visual	De Lenguaje	Intelectual	Psicosocial		
Servidores Públicos y Ciudadanos formados y capacitados en Cultura de Paz, respeto a los Derechos Humanos y Mecanismos de Diálogo	Conversatorio Derechos Humanos, Cultura de Paz y Diálogo como herramienta para la prevención de conflictos	Al finalizar el conversatorio, el participante podrá: identificar y definir conceptos básicos en materia a Derechos Humanos, Cultura de Paz y Diálogo como una herramienta para la prevención de conflictos.	26/04/2023	Sololá	42	1	43	0	43	0	43	43	0	0	0	0	0	43	0	0	0	0	0	0		
			28/04/2023	Alta Verapaz	40	0	40	40	0	0	40	40	0	0	0	0	0	0	40	0	0	0	0	0	0	
			2/05/2023	Guatemala	212	236	448	448	0	0	448	5	0	0	443	0	0	448	0	0	0	0	0	0	0	0
			25/05/2023	Baja Verapaz	63	46	109	109	0	0	109	6	0	0	94	0	9	109	0	0	0	0	0	0	0	
			22/05/2023	San Marcos	30	22	52	50	2	0	52	0	0	0	52	0	0	52	0	0	0	0	0	0	0	
			15/05/2023	Quiché	40	0	40	0	40	0	40	40	0	0	0	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	
			22/05/2023	Quiché	21	8	29	2	27	0	29	29	0	0	0	0	0	29	0	0	0	0	0	0	0	
			30/05/2023	Alta Verapaz	108	127	235	235	0	0	235	32	0	0	203	0	0	235	0	0	0	0	0	0	0	
			30/05/2023	Alta Verapaz	91	109	200	200	0	0	200	18	0	0	182	0	0	200	0	0	0	0	0	0	0	
			31/05/2023	Alta Verapaz	0	199	199	199	0	0	199	4	0	0	195	0	0	199	0	0	0	0	0	0	0	
			31/05/2023	Alta Verapaz	119	99	218	218	0	0	218	26	0	0	192	0	0	218	0	0	0	0	0	0	0	
			1/06/2023	Alta Verapaz	167	53	220	220	0	0	220	14	0	0	206	0	0	220	0	0	0	0	0	0	0	
			1/06/2023	Alta Verapaz	136	70	206	206	0	0	206	22	0	0	183	0	1	206	0	0	0	0	0	0	0	
			22/05/2023	Baja Verapaz	38	72	110	110	0	0	110	0	0	0	110	0	0	110	0	0	0	0	0	0	0	
			23/05/2023	Izabal	15	19	34	30	4	0	34	12	0	0	22	0	0	34	0	0	0	0	0	0	0	
			31/05/2023	Quiché	12	6	18	18	0	0	18	14	0	0	4	0	0	18	0	0	0	0	0	0	0	
			31/05/2023	Quiché	8	12	20	20	0	0	20	15	0	0	5	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	
			15/06/2023	San Marcos	23	15	38	36	2	0	38	37	0	0	1	0	0	38	0	0	0	0	0	0	0	
			12/06/2023	San Marcos	8	24	32	3	28	1	32	0	0	0	32	0	0	32	0	0	0	0	0	0	0	
				Taller de Conocimientos Básicos en Derechos Humanos	Definir conceptos básicos sobre Derechos Humanos, tomando en cuenta sus características, clasificación e identificar algunos valores que promueven el respeto a los mismos.	9/05/2023	Virtual	-13	-9	-22	-8	-14		-22	-2	0	0	-20	0	0	-22	0	0	0	0	0
	Conversatorio Construyendo una Cultura de Paz	Describir que es una Cultura de Paz, relacionando y explicando los elementos que contribuyen para alcanzarla.	23/05/2023	Huehuetenango	17	20	37	4	33	0	37	24	0	0	13	0	0	37	0	0	0	0	0	0		
23/05/2023			Huehuetenango	8	21	29	13	16	0	29	12	0	0	17	0	0	29	0	0	0	0	0	0	0		
6/06/2023			Virtual	26	27	53	12	37	4	53	3	0	0	48	0	2	53	1	0	0	0	0	0	0		
7/06/2023			Virtual	6	50	56	10	42	4	56	2	4	0	49	0	1	56	1	1	2	0	1	0	0		
8/06/2023			Virtual	9	87	96	12	76	8	96	19	2	0	72	0	3	96	1	0	1	0	0	0	0		
			9/06/2023	Virtual	36	38	74	31	40	3	74	16	2	1	52	0	3	74	0	0	0	0	1	0		
	<b>Junio 2023</b>				<b>1262</b>	<b>1352</b>	<b>2614</b>	<b>2218</b>	<b>376</b>	<b>20</b>	<b>2614</b>	<b>431</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>2155</b>	<b>0</b>	<b>19</b>	<b>2614</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>		
	<b>TOTALES</b>				<b>1262</b>	<b>1352</b>	<b>2614</b>	<b>2218</b>	<b>376</b>	<b>20</b>	<b>2614</b>	<b>431</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>2155</b>	<b>0</b>	<b>19</b>	<b>2614</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>		
					2614			2614			2614					9										

Se realiza el ajuste al portafolio de control académico COPADEH-TDDHH-05, correspondiente al Taller de Conocimientos Básicos en Derechos Humanos, incluido en el informe del mes de mayo 2023, debido a que 22 personas habían duplicado su registro.

Tabla No. 2

**COPADEF-**  
**INFORME SOCIOLINGÜÍSTICO CONSOLIDADO (MENSUAL)**  
**DEPARTAMENTO O UNIDAD: DIFOPAZ MES QUE CORRESPONDE: Junio 2023**

(DECRETO No. 57-2008 Art. 10 Númeral 28)

RANGO DE EDAD	INDÍGENA								NO INDÍGENA		OTRO		TOTAL		TOTAL DE PERSONAS ATENDIDAS
	MAYA				GARÍFUNA		XINKA		LADINO/MESTIZO		M	H	M	H	
	M	Código Comunidad Lingüística	H	Código Comunidad Lingüística	M	H	M	H	M	H					
13-18 años	15	8	12	8	0	0	0	0	0	0	0	0	15	12	27
13-18 años	22	12	14	12	0	0	0	0	0	0	0	0	22	14	36
13-18 años	5	15	3	15	0	0	0	0	0	0	0	0	5	3	8
13-18 años	1	16	5	16	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5	6
13-18 años	60	17	55	17	0	0	0	0	0	0	0	0	60	55	115
13-18 años	4	25	8	25	0	0	0	0	903	973	1	9	908	990	1898
19-30 años	0	6	1	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
19-30 años	2	8	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
19-30 años	2	10	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
19-30 años	3	15	1	15	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1	4
19-30 años	1	16	2	16	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	3
19-30 años	42	17	3	17	0	0	0	0	0	0	0	0	42	3	45
19-30 años	0	23	0	23	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1
19-30 años	4	25	2	25	0	1	0	0	18	42	2	0	24	45	69
19-30 años	1	26	0	26	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
31-59 años	101	10	9	10	0	0	0	0	0	0	0	0	101	9	110
31-59 años	0	11	6	11	0	0	0	0	0	2	0	0	0	8	8
31-59 años	1	12	1	12	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2
31-59 años	0	14	0	14	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1
31-59 años	0	15	2	15	0	0	0	0	1	0	0	0	1	2	3
31-59 años	9	16	13	16	0	0	0	0	0	1	0	0	9	14	23
31-59 años	1	17	11	17	0	0	0	0	0	1	0	0	1	12	13
31-59 años	0	22	0	22	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1
31-59 años	0	23	0	23	0	0	1	2	0	0	0	0	1	2	3
31-59 años	0	25	7	25	0	0	0	4	59	132	1	5	60	148	208
31-59 años	0	27	0	27	0	0	0	0	1	2	0	1	1	3	4
60 años en adelante	0	11	1	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
60 años en adelante	0	17	1	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
60 años en adelante	0	25	0	25	0	0	0	0	1	17	0	0	1	17	18
<b>SUB-TOTAL</b>	<b>274</b>		<b>157</b>		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>984</b>	<b>1171</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>1264</b>	<b>1350</b>	<b>2614</b>

CÓDIGOS COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS			
Achi	01	Mam	12
Akateka	02	Mopan	13
Awakateka	03	Poqomam	14
Ch'orti'	04	Poqomchi'	15
Chalchiteka	05	Q'anjob'al	16
Chuj	06	Q'eqchi	17
Itza'	07	Sakapulteka	18
Ixil	08	Sipakapense	19
Jakalteka	09	Tektiteka	20
K'iche'	10	Tz'utujil	21
Kaqchikel	11	Uspanteka	22

REFERENCIA	M=MUJER
	H=HOMBRE

Elaborado por: Nancy Álvarez  
 Autorizado por: José Pérez  
 Fecha de entrega: 23/06/2023

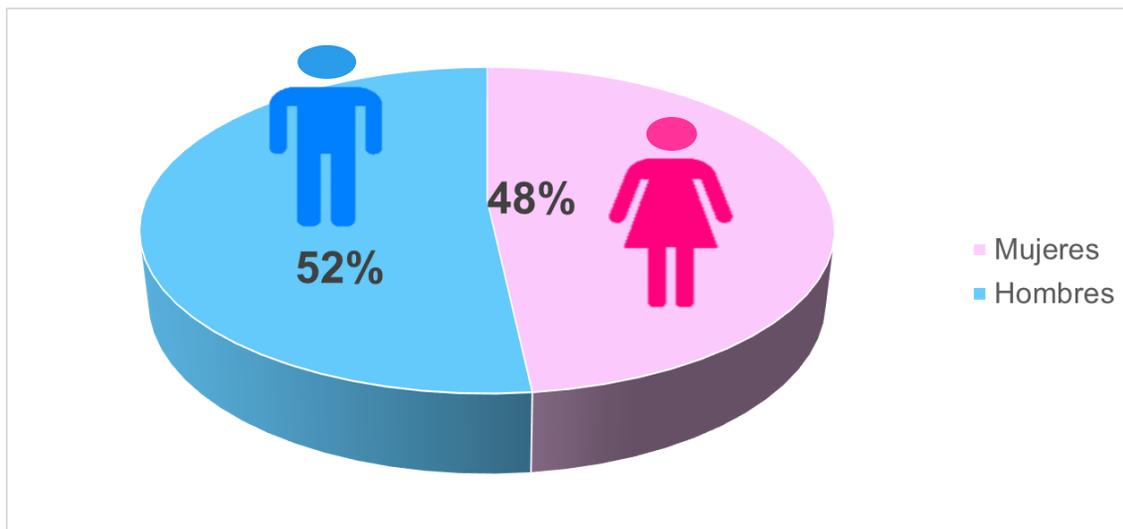
\*Elaborado con base al POA



#### 4. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Con la información obtenida de la Tabla 1 y 2, a continuación, se detalla los datos estadísticos, gráficas y los análisis e interpretación de resultados.

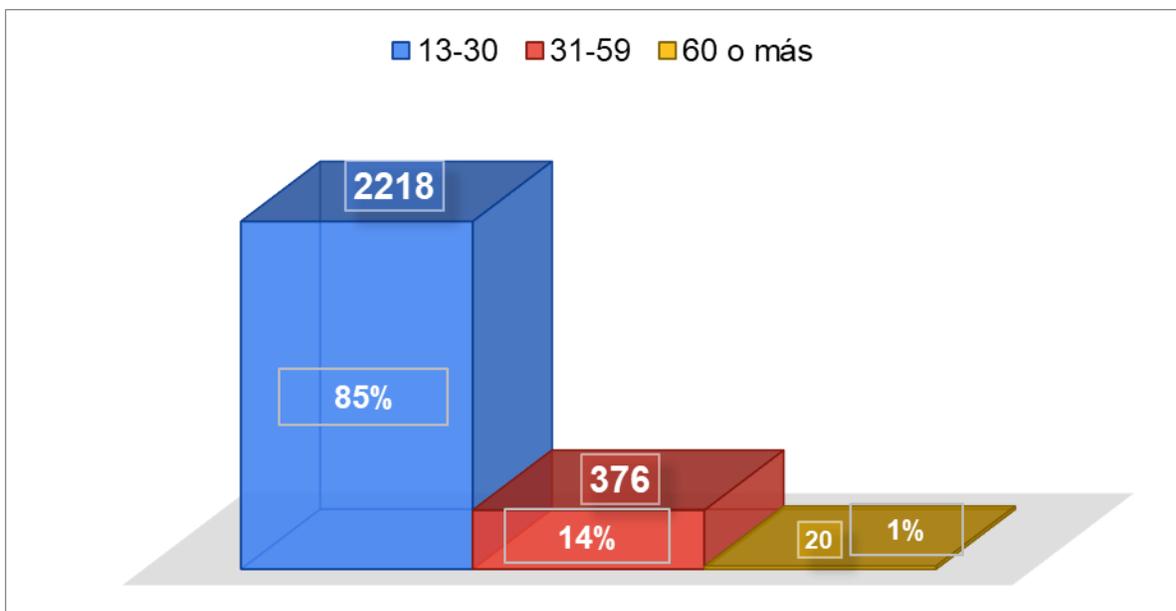
##### a. SEXO



##### Análisis e Interpretación

Como se puede observar en la Tabla No. 1 y 2. Se brindaron capacitaciones a 1262 mujeres y 1352 hombres, siendo así el género masculino el predominante de este grupo, con un total del 52% de la población y 48% del género femenino.

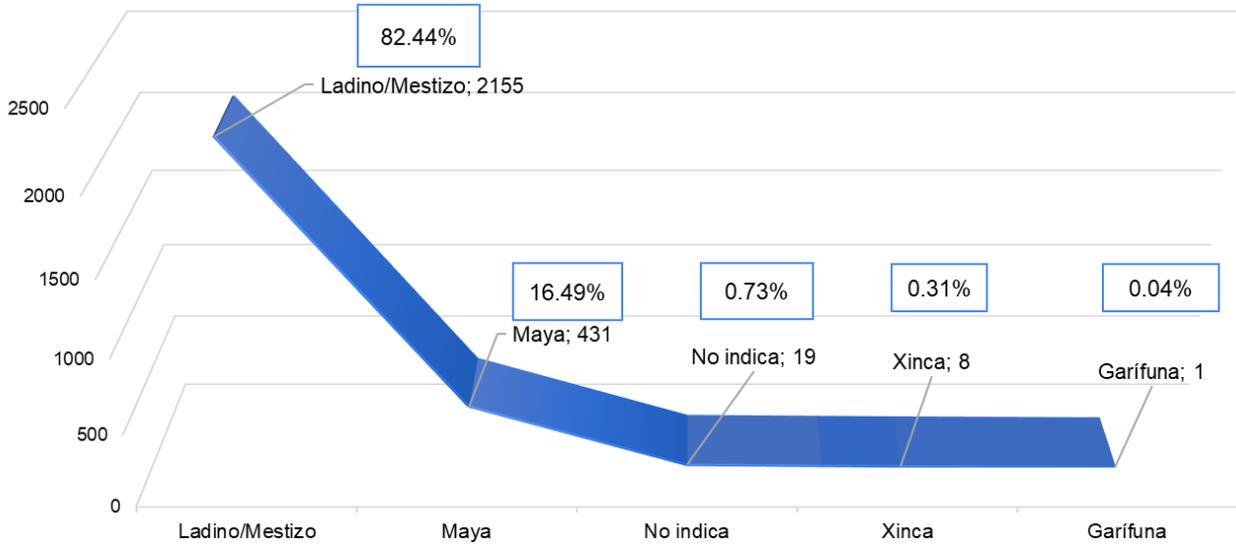
b. EDAD



Análisis e Interpretación

Como se puede observar en la gráfica anterior, el 85% de la población representa el rango más alto, siendo este el de 13-30 años, mientras que el rango minoritario es el de 60 o más años, con una representación mínima del 1% del total de la población.

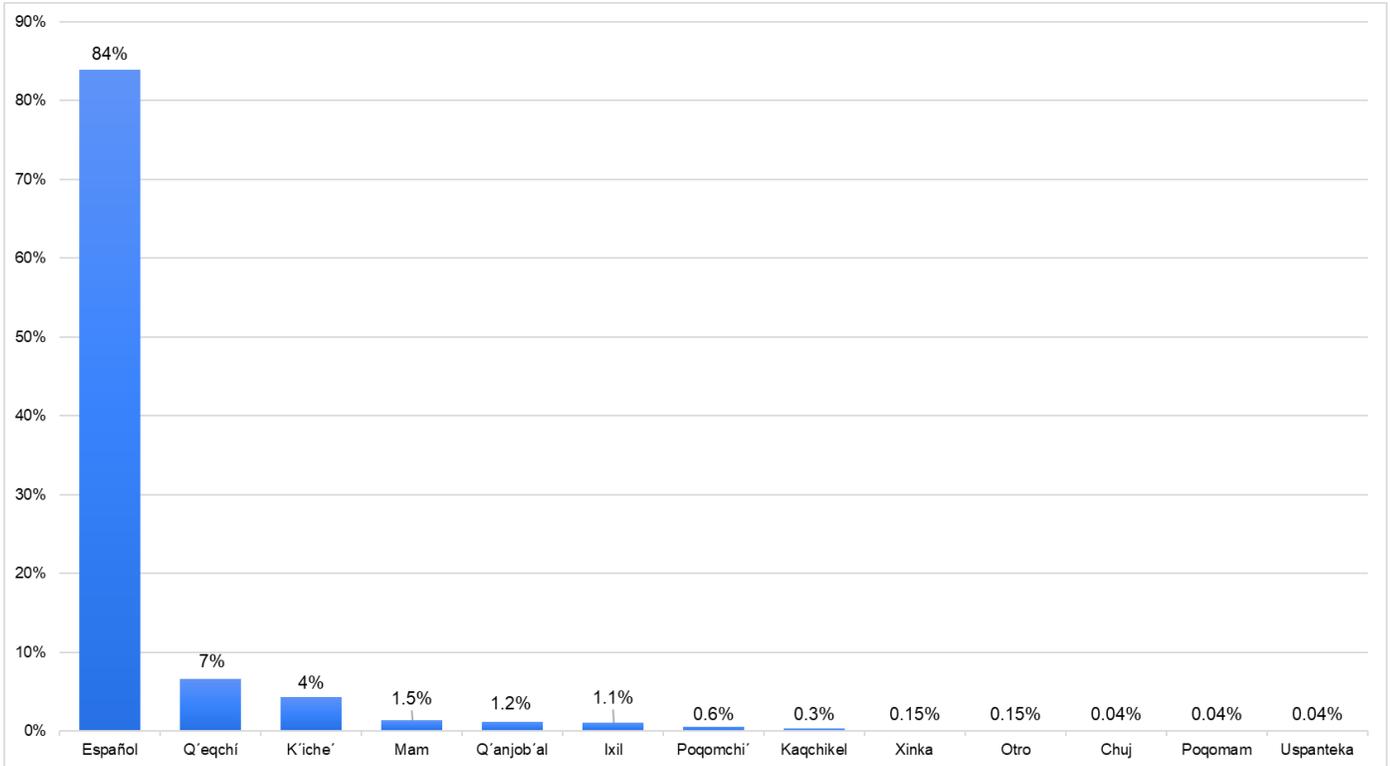
### C. GRUPO ÉTNICO



#### Análisis e Interpretación

Tomando como referencia la información contenida en la Tabla 1 y 2, los grupos étnicos que más predominaron en las capacitaciones de COPADEH fueron Ladino/Mestizo con el 82.44% de participación y Maya el 16.49%.

#### D. COMUNIDAD SOCIOLINGÜÍSTICA



#### Análisis e Interpretación

Tomando como referencia la información contenida en la Tabla 2, los participantes en los eventos de formación y capacitación correspondientes al mes de junio 2023, muestra que las comunidades sociolingüísticas que más predominaron son español (84%), Q'eqchi' (7%), k'iché (4%) y mam (1.5%).